



*HOHQ 7DULK 6D\O

T RKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĐİ



Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

www.tobb.org.tr - tobb@hs01.kep.tr

Sayı : E-34221550-720-8865

Tarih: 14.08.2023

Konu : Irak Sađlık Bakanlıđı Projesi

T M ODA VE BORSALARA (Genel Sekreterlik)

İlgi : Ticaret Bakanlıđı'nın 11.08.2023 tarih ve 00088016016 sayılı yazısı

İlgide kayıtlı yazıda, Irak'taki modern hastanelerin iřletilmesine iliřkin "Management and Operation of Newly Constructed Hospitals 492 Beds" isimli bir proje bařlatıldıđı bildirilmekte ve duyuru metni ekte iletilmektedir. İlave bilgi için ilgili Ticaret M řavirliklerimiz (bagdat@ticaret.gov.tr, basra@ticaret.gov.tr, musul@ticaret.gov.tr ve erbil@ticaret.gov.tr) ile temasa geçilmesi gerekmektedir.

Bilgilerinizi ve ilgili  yelerinize duyurulmasını rica ederim.

Saygılarımla,

e-imza

Ali Emre YURDAKUL
Genel Sekreter Yardımcısı

EK: Irak Sađlık Bakanlıđı Projesi_Ek_Proje - Irak Sađlık Bakanlıđı (2 sayfa)



Evrakı Dođrulamak İçin : <https://belgedogrula.tobb.org.tr/belgedogrulama.aspx?eD=BSU58FEKBS>
Tel : +90 (312) 218 20 00 (PBX) - Faks : +90 (312) 219 40 90 -91 -92... - E-Posta : info@tobb.org.tr
Bilgi İçin: Belgin ESERDAĐ - Tel : - E-Posta : belgin.eserdag@tobb.org.tr

General Procurement Notice

تنويه عام للتوريد

Country: Republic of Iraq
Project Name: Management and Operation of Newly Constructed Hospitals 492 beds
Sector: Health
Mode of Financing: Iraqi Federal Budget

الدولة: جمهورية العراق
اسم المشروع: مشروع إدارة وتشغيل المستشفيات الحديثة سعة ٤٩٢ سرير

القطاع: الصحة
طريقة التمويل: الموازنة الحكومية

The Government of Iraq has allocated the amount of IQD (IQD 350 billion) from the Iraqi federal budget 2023 toward the Project of Outsourcing Hospitals' Management of six newly constructed 492 beds hospitals. in the Governorate of Babel, Najaf, Karbalaa, Maysan, Thi Qar, Basra , in Iraq. Ministry of Health intends to contract specialized institutes in the field of Management, Operating and Maintenance of Hospitals.

خصصت حكومة العراق مبلغ (٣٥٠ مليار دينار عراقي) من الموازنة الاتحادية العراقية لعام ٢٠٢٣ لمشروع ادارة وتشغيل ستة من المستشفيات المشيدة حديثا سعة ٤٩٢ سرير محافظات بابل، النجف، كربلاء، ميسان، ذي قار و البصرة في العراق. وتعتزم تمويل التعاقد مع مؤسسات متخصصة بتقديم خدمات إدارة وتشغيل وصيانة المستشفيات.

The project will include the following components:

يتضمن المشروع المكونات التالية:

- 1) Management and operation of Al Sadeq Teaching Hospital 492 beds/ Babel
- 2) Management and operation of Al Hasan Al Mujtaba Teaching Hospital 492 beds/ Karbalaa
- 3) Management and operation of Al Najaf Teaching Hospital 492 beds/ Najaf.
- 4) Management and operation of Al Hakeem Teaching Hospital 492 beds / Maysan.
- 5) Management and operation of Al Nasiriya Teaching Hospital 492 beds/ Thi Qar.
- 6) Management and operation of Al Sayyab Teaching Hospital 492 beds/ Basra.

١. إدارة وتشغيل مستشفى الصادق التعليمي ٤٩٢ سرير / بابل.
٢. إدارة وتشغيل مستشفى الحسن المجتبي التعليمي ٤٩٢ سرير / كربلاء.
٣. إدارة وتشغيل مستشفى النجف التعليمي ٤٩٢ سرير / النجف.
٤. إدارة وتشغيل مستشفى الحكيم التعليمي ٤٩٢ سرير / ميسان.
٥. إدارة وتشغيل مستشفى الناصرية التعليمي ٤٩٢ سرير / ذي قار.
٦. إدارة وتشغيل مستشفى السياب التعليمي ٤٩٢ سرير / البصرة.

Procurement of contracts financed by the Iraqi Federal Budget will be conducted through the procedures as specified in the Instructions of Implementation the Government Contracts No. (2) for 2014 and the Applied Standard Bidding Documents issued by the Iraqi Ministry of Planning and is open to all eligible bidders. Contracting will be in accordance to the Applied Standard Bidding Documents for non- consultancy services issued by the Iraqi Ministry of Planning.

In near future, announcement will become available on, Ministry of Health official website, DG market and National newspapers.

Interested eligible firms who would wish to be considered for the provision management and operation services for the above-mentioned project, or those requiring additional information, should contact at the address below:

Office name: Minister Office/ Ministry of Health
Officer Name: Ph.D. Yasmine Jamal
Title: Coordinator for Hospitals Management Program
Telephone: +96479012873430
Email address: hospitalsmanagec@gmail.com

العقود الممولة من الموازنة الاتحادية العراقية سيتم من خلال الإجراءات المحددة في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (٢) لعام ٢٠١٤ ووثائق العطاءات القياسية المعتمدة و الصادرة عن وزارة التخطيط العراقية ، وهي مفتوحة أمام جميع مقدمي العطاءات المؤهلين. سيتم التعاقد وفقاً لوثائق العطاءات القياسية المعتمدة للخدمات غير الاستشارية الصادرة عن وزارة التخطيط العراقية.

في المستقبل القريب سيتم الإعلان في مواقع وزارة الصحة وموقع DG Market والصحف الوطنية

على الشركات المتخصصة المهنية والتي ترغب في المشاركة بهذه المناقصات، أو الشركات التي تحتاج معلومات إضافية ، الاتصال على العنوان أدناه:

المكتب: مكتب الوزير / وزارة الصحة.
الموظف المسؤول: ص. ياسمين جمال.
الوظيفة: منسق مشروع ادارة وتشغيل المستشفيات.
الهاتف: +9647901287430
البريد الالكتروني: hospitalsmanage@gmail.com